

# Termos legais

## **Aceitação dos Termos de Uso**

Os presentes Termos e Condições de Uso (“Termos de Uso”) se aplicam ao website da HSR Specialist Researchers Brasil Pesquisas de Mercado Ltda. – HSR, alocados em <http://hsr.specialistresearchers.com.br/> (“Site”). Ao usar esse *Site*, você declara ter lido, entendido e concordado com as disposições do Termos de Uso e com todas as leis e regulamentos aplicáveis que regulamentam o uso do *Site*. Verifique os Termos de Uso antes de navegar pelo *Site*.

AO UTILIZAR O SITE, VOCÊ CONCORDA COM OS TERMOS DE USO. SE VOCÊ NÃO CONCORDA, NÃO UTILIZE O *SITE*.

Os Termos de Uso podem ser alterados a qualquer momento, e, nesse caso, as alterações serão publicadas neste *Site*. A data acima, no topo desta página da *Web*, aponta quando estes Termos de Uso foram atualizados pela última vez. As alterações entrarão em vigor três dias após a data de sua publicação e, a partir de então, passarão a regulamentar a relação entre nós, no que diz respeito ao uso do *Site*. Se você não aceitar os Termos de Uso alterados, você não deverá utilizar este *Site* após a data em que as alterações entrarem em vigor.

As empresas do grupo econômico da HSR são pessoas jurídicas autônomas e independentes, porém, neste *Site*, os termos “HSR”, grupo ou “nós” poderão ser utilizados para intitular todas as empresas do grupo econômico da HSR ou quaisquer delas, isolada ou conjuntamente.

## **Autorização para usar Documentos**

As pesquisas que aparecem neste *Site* são consideradas de domínio público e, portanto, podem ser usadas no todo ou em parte, desde que a autoria seja atribuída à empresa HSR que elaborou o trabalho. A divulgação de pesquisas, sempre que possível e apropriada, deverá conter a data de realização, o patrocinador da pesquisa, a metodologia e o *link* para a página da HSR onde os resultados podem ser obtidos. A HSR não se responsabilizará pelo uso ou interpretação de terceiros em relação aos dados parciais ou totais extraídos de seu *Site*. No entanto, se o uso ocorrer para fins comerciais ou se o for de maneira inadequada, ofensiva ou distorcida, a HSR se

legitimará a adotar quaisquer medidas corretivas necessárias, incluindo o uso das vias legais, com o objetivo de sanear a situação.

## **Marca Comercial e Direitos Autorais**

O conteúdo deste *Site*, compreendendo design, texto, gráficos, imagens, logotipos, botões, ícones, interfaces, áudio e vídeo, bem como a seleção e os arranjos desses elementos são de propriedade exclusiva da HSR, ou de seus respectivos provedores de conteúdo, e está protegido pelas leis brasileiras e internacionais de direitos autorais, o que se aplica, também, ao *software* usado neste *Site*, que é de propriedade da HSR ou de seus respectivos fornecedores de *software*. Os usuários não devem postar e disseminar neste *Site* quaisquer informações ou dados que infrinjam as disposições legais brasileiras, respeitando os direitos autorais e os de propriedade intelectual de terceiros.

Ainda, o usuário não pode exibir, copiar, usar, fazer download, upload, imprimir, reproduzir, republicar, executar, licenciar, postar, transmitir ou distribuir qualquer informação advinda de qualquer um dos *sites* das empresas do grupo HSR, no todo ou em parte, sem que haja a autorização prévia e expressa, devendo conter a indicação da fonte, como previsto no item “Autorização para Usar Documentos”.

Em relação as marcas utilizadas neste *Site*, sejam comerciais, marcas de serviço e nomes comerciais (aqui consideradas "Marcas") são elas de propriedade exclusiva da HSR, e não podem, portanto, serem utilizadas em conexão com qualquer produto e/ou serviço não compreendidos entre os da HSR, ou, ainda, que seja capaz de produzir confusão entre os clientes ou ferir a imagem da HSR.

## **Locais externos e links**

O presente *Site* pode conter *links* e indicadores para outros *Sites* da Internet que sejam de propriedade ou operados por terceiros (“*Sites Externos*”). A HSR não será responsável por nenhum *Site* Externo, incluindo sua disponibilidade, políticas de privacidade, conteúdo, qualquer *webcasting* ou outra forma de transmissão recebida de qualquer *Site Externo*. Nesse caso, você deverá entrar em contato com o administrador do *Site* ou do *Site Externo* se tiver algum receio com tais *links* ou com o conteúdo localizado em *Sites Externos*.

Os *Sites* Externos podem ser fornecidos a você, apenas como uma comodidade, e não significará anuência ou concordância da HSR com o conteúdo desses *Sites* Externos. A HSR não oferece qualquer declaração ou garantia, expressa ou implícita, em relação a bens ou serviços ou, ainda, informações fornecidas por *Site* Externo.

A HSR permite que determinados *links* de terceiros direcionem o usuário para a página inicial do seu *Site*, desde que a HSR receba aviso desses direcionamentos e não se oponha posteriormente a tal *link*. A HSR poderá revogar a qualquer tempo, unilateralmente, o consentimento dado a qualquer *link*, incluindo direcionamentos à página inicial.

## **Responsabilização**

O grupo HSR trabalha para manter todas as informações, materiais e procedimentos contidos neste *Site* o mais atualizado, preciso e abrangente possível. No entanto, em decorrência da dinâmica das informações que examina, não é possível conceder qualquer garantia quanto aos dados, processos, *software*, funções ou outros conteúdos deste *Site*. A HSR também não pode garantir que o acesso a este *Site* será ininterrupto, livre de erros, de vírus ou de qualquer outro mal-uso.

A HSR salienta, ainda, que os documentos, informações e resultados disponibilizados neste *Site* poderão conter erros, por mais altos e rigorosos que sejam os seus padrões de qualidade, e que a HSR não poderá ser responsabilizada por quaisquer erros ou omissões contidas neste *Site*. O conteúdo aqui publicado pode ser alterado, removido ou atualizado a qualquer momento e por qualquer motivo, sem que haja necessidade de aviso prévio.

Qualquer conteúdo visualizado, baixado ou obtido por meio deste *Site* será de responsabilidade exclusiva do usuário, e usado por sua conta e risco. A HSR não será responsável por quaisquer danos ao sistema de computador ou perda de dados que resultem de downloads ou utilização de conteúdo deste *Site*. O usuário assume todo o risco ao utilizar as informações aqui contidas, estando ciente de que são fornecidas sob a condição de que seja feita, pelo usuário, avaliação quanto à adequação do conteúdo, antes da utilização ou divulgação, para a finalidade pretendida.

O usuário tem ciência e concorda que a operação deste *site* depende do funcionamento adequado e eficaz de outros equipamentos e serviços de terceiros, dos quais não cabe à HSR garantir ou se responsabilizar de qualquer forma que seja.

Em situação alguma a HSR, seus administradores, cotistas, acionistas, empregados ou agentes, poderá ser responsabilizada por quaisquer danos de qualquer natureza, sejam diretos, indiretos, especiais, incidentais, emergentes, ou quaisquer outros havidos em decorrência da utilização deste *site* ou de qualquer conteúdo nele contido.

O usuário deste *site* concorda em indenizar e isentar a HSR, seus executivos, diretores, funcionários e agentes por qualquer reivindicação, responsabilidade, dano, perda ou despesa, incluindo honorários e custos de advogados, devidos ou decorrentes de violação das disposições contidas nestes Termos de Uso, ou de quaisquer direitos de terceiros, incluindo direitos de propriedade intelectual.

### **Informações coletadas**

Necessário frisar que algumas informações dos usuários deste site são coletadas à medida em que navegam, sendo obtidas ativamente (nome e endereço eletrônico) ou passivamente (as que não foram fornecidas ativamente), tais como o tipo de browser, nomes de domínio, endereço de IP, as páginas visitadas e a duração de acesso, sendo tal coleta por meio de várias tecnologias, assim compreendidos o endereço do protocolo de *Internet*, cookies, etiquetas da *Internet* e recolhimento de dados de navegação, cujo objetivo é tão somente a melhora deste *site*. Assim, nenhuma dessas informações coletadas é divulgada a terceiros para fins publicitários ou quaisquer outros, exceto para empresas contratadas pela HSR para auxiliarem na programação e em aspectos técnicos de hospedagem e operação deste *site*.

Pode ocorrer de as transmissões deste site (e para ele) não serem confidenciais e, com isso, ocorrer leitura e interceptação por terceiros. Considerando o que dispõem as Leis nº 12.965/14 – o Marco Civil da Internet – e nº 8.078/90 – o Código de Defesa do Consumidor, o usuário do *site* tem o direito de acessar, modificar, corrigir ou apagar quaisquer dados pessoais que possam ter sido recolhidos e para tanto, deverá entrar em contato com a HSR no endereço eletrônico: [atendimento@yourroute.com.br](mailto:atendimento@yourroute.com.br)

### **Previsões de resultados futuros**

O conteúdo deste *site* relacionado a “previsões”, “estimativas” e expressões assemelhadas, além de relacionadas a metas e objetivos de gestão, resultados ou tendências são puramente de natureza prospectiva, amparadas em um conjunto de suposições que podem se mostrar imprecisas, visto que estão condicionadas a uma série de fatores de risco, incluindo alterações

nos regulamentos ou tecnologia, flutuações cambiais, de taxas de juros e condições econômicas e empresariais em geral, que escapam as previsões.

Assim, a HSR não assume nenhuma obrigação de atualizar publicamente qualquer declaração previsionada, seja como resultado de novas informações, eventos futuros ou de outra forma.

## **Conduta Online**

O usuário aceita utilizar este *site* apenas para os fins legais, respeitando todas as vedações, concordando em não postar ou transmitir neste *site* qualquer material ilegal, prejudicial, ameaçador, abusivo, ofensivo, difamatório, vulgar, obsceno, sexualmente explícito, profano, odioso, racista, étnico ou censurável de qualquer tipo, incluindo, mas não limitado a, qualquer material que encoraje condutas que possam constituir uma ofensa criminal, dar origem a responsabilidade civil ou violar qualquer lei aplicável local, estadual, nacional ou internacional.

## **Rescisão de acesso**

A HSR pode rescindir ou suspender o acesso, no todo ou parte, ao usuário deste *site*, sem aviso prévio, em decorrência de qualquer conduta que a HSR, a seu critério exclusivo, considere como violador da legislação aplicável ou destes Termos de Uso, ou, ainda, que seja prejudicial aos interesses de outro usuário, de terceiros, de patrocinadores, de licenciante, de prestador de serviços ou deste próprio *site*.

## **Autonomia das Disposições**

O não exercício pela HSR de qualquer de seus direitos ou disposições destes Termos de Uso não constituirá renúncia a tal direito ou disposição. Se qualquer parte ou disposição destes Termos de Uso for considerada ilegal, permanecerão válidas e aplicáveis todas as demais disposições.

## **Legislação Vigente**

Estes Termos de Uso e qualquer litígio ou reclamação dele resultante, incluídas disputas ou reclamações não contratuais, estão sujeitos às disposições da legislação brasileira e à jurisdição do Foro Central da Comarca de São Paulo.

## **Contato com a HSR**

Todos os comentários e dúvidas sobre estes Termos de Uso poderão ser comunicados e dirimidos por meio de correio eletrônico no endereço: [atendimento@yourroute.com.br](mailto:atendimento@yourroute.com.br) ou por meio de correspondência endereçada a:

### **Depto. de comunicação – HSR**

Av. Major Sylvio de Magalhães Padilha, 5.200 – 7º andar – Sala 704

Condomínio Business Park, Edifício Montreal

Morumbi, São Paulo/SP

CEP 05693-000.

A editoria destes Termos de Uso é de responsabilidade do Grupo HSR.

A hospedagem deste site é MATRIX.

---

## **Declaração de Privacidade da HSR**

*Última revisão em 17 de outubro de 2017*

Esta Declaração de Privacidade tem como objetivo informar sobre as práticas e procedimentos do Grupo HSR no tratamento de Informações Pessoais coletadas por meio das pesquisas que realizamos, salientando como são usadas e divulgadas, bem como quais são as possibilidades para correção dessas informações, em observância ao nosso compromisso com a privacidade dos participantes em nosso projetos de pesquisas, em observância aos termos da legislação nacional aplicável, inclusive a Lei nº 12.965/14 – o Marco Civil da Internet.

Conforme deliberação da HSR, esta Declaração de Privacidade pode ser alterada, e a indicação da data da revisão constará expressamente no topo desta página, ressaltando que as informações pessoais obtidas serão tratadas de maneira condizente com a Declaração de Privacidade sob a qual foram recolhidas, salvo quando houver consentimento para utilizá-las de maneira diversa.

A presente Declaração de Privacidade aplica-se a todas as informações coletadas ou recebidas dos participantes em nossas pesquisas, qualquer que seja a fonte.

### **1. Definição de Informação pessoal.**

Considera-se Informação Pessoal qualquer informação que permita a identificação de determinada pessoa. Essas informações podem incluir, mas não se limitam, ao nome, endereço, números de telefone, endereço de e-mail, números de identificação e, em determinadas circunstâncias, opiniões e preferências individuais.

Não são abrangidas a razão social da organização para a qual o participante da pesquisa trabalha, seu cargo, tampouco os endereços e telefones comerciais, salvo se a pesquisa for realizada com empregados ou colaboradores de determinada organização.

## **2. Formas de coleta das informações pessoais.**

A coleta das informações pessoais sempre será por meios legais e justos, abrangendo a permissão pessoal ou legal para que seja realizada.

## **3. Utilização das informações pessoais.**

Antes do início da coleta de informações pessoais, o participante é informado sobre o propósito do fornecimento de seus dados, que ficarão condicionados ao consentimento dele para serem utilizados. Com o consentimento dado, as Informações Pessoais serão utilizadas para o(s) projeto(s) de pesquisa autorizado(s) .

As Informações Pessoais também podem ser utilizadas na forma permitida pela legislação. Caso as informações prestadas sejam confidenciais, tais como informações de saúde ou financeiras, a HSR solicitará o consentimento expresso e específico do participante da pesquisa para que possa usar e divulgar as referidas Informações Pessoais confidenciais.

## **4. Para quem podem ser fornecidas as informações pessoais?**

As Informações Pessoais obtidas dependerão do consentimento do participante para que sejam divulgadas para clientes da HSR.

## **5. Como ocorre o consentimento?**

O consentimento do participante que fornece suas informações à HSR ocorre antes do uso e da divulgação das Informações Pessoais, para qualquer finalidade. O participante poderá dar o seu consentimento de forma oral ou por escrito para que a HSR utilize as Informações pessoais para

fins de conduzir pesquisas de marketing e sociais e, em determinadas circunstâncias, divulgar essas Informações Pessoais a seus clientes.

Com base nesse consentimento dado, a HSR poderá usar ou divulgar as Informações Pessoais do participante, nos termos permitidos por lei.

## **6. Garantia de privacidade das Informações Pessoais do participante em relação aos colaboradores da HSR e terceiros.**

A HSR garante que todos os seus afiliados e terceiros envolvidos na execução de seus serviços, que recebem Informações Pessoais dos participantes, são obrigados, expressamente, por contrato, a observarem o conteúdo desta Declaração de Privacidade, as práticas e Política de Privacidade do grupo HSR.

Ainda, para proteger as Informações Pessoais, a HSR Implementou medidas de segurança física, organizacional, contratual e tecnológica contra perda ou roubo, acesso não autorizado, divulgação, cópia, utilização ou alteração. Os únicos empregados que têm acesso às Informações Pessoais dos participantes são aqueles que necessariamente devem conhecê-las, ou aqueles cujas funções razoavelmente exigem tal conhecimento.

## **7. Duração de uso e divulgação das Informações Pessoais.**

A HSR usará, divulgará e manterá as Informações Pessoais dos participantes durante o tempo necessário para que possa cumprir com as finalidades para as quais as informações foram coletadas, nos termos do que permitido ou exigido por lei.

## **8. Revisão das Informações Pessoais coletadas.**

A HSR se mantém à disposição dos participantes, que poderão solicitar, por escrito, qualquer Informação Pessoal específica que tenha sido coletada, usada ou divulgada pela HSR, nos moldes da legislação aplicável.

O participante pode, ainda, a qualquer momento, solicitar, por escrito, a correção de suas Informações Pessoais constantes da base de dados da HSR, de modo que, se comprovadas as alterações indicadas pelo participante, suas Informações Pessoais restarão corrigidas.

Frisamos que qualquer fornecimento pela HSR de informações pessoais dos participantes independará do pagamento de custas.



## **9. Prazo de resposta para as solicitações formuladas por escrito.**

A HSR estipula o prazo de trinta dias para que possa responder, de maneira clara e precisa as solicitações que lhe forem enviadas por escrito.

## **15. Canais de contato com a HSR.**

A HSR coloca-se à disposição para todos os comentários, dúvidas e reclamações sobre as Informações Pessoais dos participantes das pesquisas, ou ainda, sobre as práticas e Políticas de Privacidade da empresa e solicita que sejam encaminhados, **por escrito**, para os seguintes endereços:

### **Endereço físico:**

Av. Major Sylvio de Magalhães Padilha, 5.200 – 7º andar – Sala 704

Condomínio Business Park, Edifício Montreal

Morumbi, São Paulo/SP

CEP 05693-000.

### **Endereço eletrônico:**

[atendimento@yourroute.com.br](mailto:atendimento@yourroute.com.br)

# Menciones legales



## **Aceptación de los Términos y Condiciones de Uso**

Los presentes Términos y Condiciones de Uso (“Términos de Uso”) se aplican al sitio web de HSR Specialist Researchers Brasil Pesquisas de Mercado Ltda. – HSR, asignados en <http://hsr.specialistresearchers.com.br/> (“Site”). Al usar este sitio web, usted declara haber leído, entendido y aceptado las disposiciones de los Términos de Uso y con todas las leyes y reglamentaciones que se apliquen y que regulan el uso del Sitio. Lea los Términos de Uso antes de navegar por el sitio.

AL UTILIZAR ESTE SITIO, USTED ACEPTA LOS TÉRMINOS DE USO. SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO, NO USE EL SITIO.

Los Términos de Uso pueden ser cambiados a cualquier momento, y, en este caso, los cambios serán publicados en este Sitio. La fecha de arriba, en la parte superior de esta página Web, apunta cuando estos Términos de Uso fueron actualizados por última vez. Los cambios entrarán en vigor tres días después de la publicación y, desde entonces, regularán la relación entre nosotros, con respecto al uso del Sitio. Si usted no acepta los Términos de Uso modificados, no debe usar este Sitio después de la fecha en que los cambios entren en vigor.

Las empresas del grupo económico de HSR son personas jurídicas autónomas e independientes, sin embargo, en este Sitio, los términos “HSR”, “Grupo” o “Nosotros” podrán usarse para nombrar a todas las empresas del grupo económico de HSR y cualquiera de ellas, de forma aislada o en conjunto.

## **Autorización para uso de Documentos**

Las encuestas que aparecen en este Sitio son consideradas de dominio público y, por lo tanto, pueden utilizarse de forma integral o en parte, desde que la autoría sea atribuida a la empresa HSR que hizo el trabajo. La difusión de encuestas, siempre que posible, debe contener la fecha de ejecución, el patrocinador de la encuesta, la metodología y el *link* para la página de HSR en dónde los resultados pueden ser obtenidos. HSR no se responsabiliza por el uso o interpretación de terceros con relación a los datos parciales o totales extraídos de su Sitio. Sin embargo, si el uso se da para fines comerciales o si se hace de forma inadecuada, ofensiva o distorsionada, HSR tiene

derecho a adoptar las medidas correctivas necesarias, incluido el uso de recursos legales, con el objetivo de resolver la situación.

## **Marca Comercial y Derechos de Autor**

El contenido de este Sitio, comprendiendo diseño, textos, gráficos, imágenes, símbolos, botones, íconos, interfaces, audio, video, como también la selección y los arreglos de esos elementos son de propiedad exclusiva de HSR, o de sus respectivos suministradores de contenido, y está protegido por las leyes brasileras e internacionales de derecho de autor, lo que se aplica, también, al *software*. Los usuarios no deben publicar o difundir en este Sitio cualquier información o datos que violen las disposiciones legales brasileras, respetando los derechos de autor o los de propiedad intelectual de terceros.

Además, el usuario no puede mostrar, copiar, usar, descargar (*download*), cargar (*upload*), imprimir, reproducir, republicar, ejecutar, licenciar, publicar, transmitir o distribuir cualquier información proveniente de cualquiera de los sitios de las empresas del Grupo HSR, en su totalidad o en parte, sin la autorización previa y expresa, y deberá contener la indicación de la fuente, según lo previsto en el ítem "Autorización para Uso de Documentos".

Con relación a las marcas utilizadas en este Sitio, sean comerciales, marcas de servicio y nombres comerciales (aquí consideradas "Marcas") son de propiedad exclusiva de HSR, y no pueden, por lo tanto, utilizarse en conexión con cualquier producto y/o servicio no comprendidos entre los de HSR, o, aún, que sea capaz de hacer confusión entre los clientes o herir la imagen de HSR.

## **Locales externos y links**

El presente Sitio web puede contener *links* e indicadores para otros Sitios de Internet que sean propiedad u operados por terceros ("Sitios web Externos"). HSR no será responsable por ningún Sitio web Externo, incluyendo su disponibilidad, políticas de privacidad, contenido, cualquier *webcasting* u otra forma de transmisión recibida de cualquier Sitio web Externo. En este caso, usted deberá contactar al administrador del Sitio web o del Sitio web Externo en caso de desconfianza con esos *links* o con el contenido encontrado en esos Sitios web Externos.

Es posible que esos Sitios web Externos le sean proporcionados a usted únicamente para su conveniencia, y no significará el respaldo o acuerdo de HSR con el contenido de esos Sitios web

Externos. HSR no ofrece cualquier declaración o garantía, expresa o implícita, con relación a bienes o servicios o, además, información proporcionada por un Sitio web Externo.

HSR permite que determinados *links* de terceros direccionen el usuario a la página inicial de su Sitio web, desde que HSR sea notificada de esos direccionamientos y no tenga ninguna objeción posterior a ese *link*. HSR puede revocar a cualquier momento, de forma unilateral, el consentimiento dado a cualquier *link*, incluyendo direccionamiento a la página inicial.

## **Responsabilidad**

El Grupo HSR trabaja para mantener toda la información, materiales y procedimientos contenidos en este Sitio web lo más actualizado, preciso y completo posible. Sin embargo, debido a la dinámica de la información que examina, no es posible brindar ninguna garantía respecto de los datos, procesos, *software*, funciones y otros contenidos de este Sitio Web. HSR tampoco puede garantizar que el acceso a este Sitio Web sea ininterrumpido, libre de errores, de virus o de cualquier otro mal-uso.

HSR enfatiza, además, que los documentos, información y resultados disponibles en este Sitio Web pueden contener errores, por más que se usen los más altos y rigurosos estándares de calidad, y que HSR no se hace responsable por los errores u omisiones contenidos en este Sitio Web. El contenido aquí publicado puede ser cambiado, eliminado o actualizado en cualquier momento y por cualquier motivo, sin aviso previo.

Cualquier contenido visualizado, descargado u obtenido a través de este Sitio Web será de responsabilidad exclusiva del usuario, y usado bajo su propio riesgo. HSR no será responsable por cualquier daño al sistema informático o pérdida de datos que resulten de *downloads* o utilización de contenido de este Sitio Web. El usuario asume todo el riesgo al utilizar la información aquí contenida, siendo consciente de que se proporciona bajo la condición de que el usuario realice una evaluación de la idoneidad del contenido, antes de su uso o divulgación, para el fin previsto.

El usuario tiene conocimiento y está de acuerdo de que la operación de este Sitio Web depende del funcionamiento adecuado y eficaz de otros equipos y servicios de terceros, de los cuales no cabe a HSR garantizar o responsabilizarse en modo alguno.

Bajo ninguna circunstancia HSR, sus administradores, socios cuotistas, accionistas, empleados o agentes, serán responsables por ningún daño de cualquier naturaleza, sean directos, indirectos,

especiales, incidentales, emergentes, o cualquier otro que surja como resultado de este sitio web o de cualquier contenido en el mismo.

El usuario de este Sitio Web acepta indemnizar y eximir de responsabilidad a HSR, sus ejecutivos, directores, empleados y agentes por cualquier reclamo, responsabilidad, daño, pérdida o gasto, incluidos honorarios y costos de abogados, debidos o que sean resultado de violación de las disposiciones contenidas en estos Términos de Uso, o de cualquier derecho de terceros, incluido derechos de propiedad intelectual.

### **Información recolectada**

Es importante enfatizar que algunos datos de los usuarios de este Sitio Web son recolectados a medida que navegan, y son obtenidos de forma activa (nombre y dirección electrónica) o pasiva (los que no fueron suministrados activamente), como tipo de *browser*, nombres de dominio, dirección de IP, las páginas visitadas y la duración del acceso, siendo la recolección por medio de varias tecnologías, así comprendidas la dirección del protocolo de *Internet*, *cookies*, etiquetas de *Internet* y captura de datos de navegación, cuyo objetivo es únicamente la mejora de este Sitio Web. De esta forma, ninguno de estos datos capturados se difunden a terceros para fines de publicidad o cualquier otro, excepto a empresas contratadas por HSR para ayudar en la programación y en aspectos técnicos de hospedaje y operación de este Sitio.

Puede suceder que las transmisiones de este Sitio Web ( y para él) no sean confidenciales y, con ello, que ocurra la lectura e interceptación por terceros. Considerando lo que disponen las Leyes 12.965/14 – el Marco Civil de la Internet – y nº 8.078/90 – el Código de Defensa del Consumidor, el usuario del Sitio Web tiene el derecho de acceder, cambiar, corregir o eliminar cualquier dato personal que pueda haber sido capturado y para hacerlo, deberá contactar a HSR por el correo electrónico: [atendimento@yourroute.com.br](mailto:atendimento@yourroute.com.br)

### **Predicciones de resultados futuros**

El contenido de este Sitio Web con relación a “predicciones”, “estimativas” y expresiones similares, además de las relacionadas con metas y objetivos de gestión, resultados o tendencias, son exclusivamente de naturaleza prospectiva, amparadas en un conjunto de suposiciones que pueden mostrarse imprecisas, dado que están condicionadas a una serie de factores de riesgo,

como cambios en los reglamentos o tecnología, fluctuaciones cambiales, tasas de interés y condiciones económicas y empresariales en general, que escapan a las predicciones.

En consecuencia, HSR no asume ninguna obligación de actualizar públicamente ninguna declaración predictiva, ya sea como resultado de nueva información, eventos futuros o de otro tipo.

## **Conducta Online**

El usuario se compromete a utilizar este Sitio Web únicamente con fines legales, respetando todas las prohibiciones, comprometiéndose a no publicar o transmitir en este sitio cualquier material ilegal, nocivo, amenazante, abusivo, ofensivo, difamatorio, vulgar, obsceno, sexualmente explícito, profano, odioso, racista, étnico o de otro modo objetable, incluido, entre otros, cualquier material que fomente conductas que puedan constituir una ofensa criminal, dar lugar a responsabilidad civil o violar cualquier ley aplicable local, estadual, nacional o internacional.

## **Término de acceso**

HSR puede terminar o suspender el acceso, total o parcialmente, al usuario de este sitio, sin previo aviso, como resultado de cualquier conducta que HSR, a su criterio exclusivo, considere como violador de la legislación aplicable o de éstos Términos de Uso, o, además, que resulte perjudicial a los intereses de otro usuario, de terceros, de patrocinadores, de licenciante, de prestador de servicios o de este propio Sitio Web.

## **Autonomía de las Disposiciones**

El hecho de que HSR no ejerza cualquiera de sus derechos o disposiciones de estos Términos de Uso no constituirá renuncia a tal derecho o disposición. Si alguna parte o disposición de estos Términos de Uso se considera ilegal, todas las demás disposiciones seguirán siendo válidas y aplicables.

## **Legislación Vigente**

Estos Términos de Uso y cualquier disputa o reclamo que surja de los mismos, incluidas disputas o reclamos no contractuales, están sujetos a las disposiciones de la ley brasilera y a la jurisdicción del Tribunal Central del Distrito de São Paulo.

## **Contacto con HSR**

Todos los comentarios y dudas sobre estos Términos de Uso podrán ser comunicados y resueltos por correo electrónico a la dirección: [atendimento@yourroute.com.br](mailto:atendimento@yourroute.com.br) o por correspondencia dirigida a :

### **Depto. de comunicación – HSR**

Av. Major Sylvio de Magalhães Padilha, 5.200 – 7º andar – Sala 704

Condomínio Business Park, Edifício Montreal

Morumbi, São Paulo/SP

CEP 05693-000.

La edición de Estos Términos de Uso es responsabilidad del Grupo HSR.

El hospedaje de este sitio es MATRIX.

---

## **Declaración de Privacidad de HSR**

*Última revisión en 17 de octubre de 2017*

Esta Declaración de Privacidad tiene como objetivo informar sobre las prácticas y procedimientos del Grupo HSR en el tratamiento de Información Personal recolectada por medio de las encuestas que realizamos, enfatizando cómo se usa y se difunde, así como cuáles son las posibilidades para corrección de esta información, en cumplimiento de nuestro compromiso con la privacidad de los participantes de nuestros proyectos de investigación de mercado, y en cumplimiento de los términos de la legislación nacional aplicable, incluida la ley nº 12.965/14 – Marco Civil de la Internet.

Según lo decidido por HSR, esta Declaración de Privacidad puede modificarse, y la notificación de la fecha de la revisión se indicará expresamente en la parte superior de esta página, destacando que la información personal obtenida será tratada de acuerdo con la Declaración de Privacidad bajo la cual fue recopilada, excepto cuando exista consentimiento para utilizarla de forma distinta.

La presente Declaración de Privacidad se aplica a toda la información recolectada u obtenida de los participantes en nuestras encuestas, sin importar cuál sea la fuente.

## **1. Definición de Información personal.**

Se considera Información Personal cualquier información que permita identificar determinada persona. Esta información puede incluir, entre otras, nombre, dirección, número telefónico, dirección de e-mail, números de identificación y, en determinadas circunstancias, opiniones y preferencias individuales.

No son contempladas la razón social de la organización para la cual trabaja el participante de la encuesta, su cargo, tampoco las direcciones y teléfonos comerciales, a menos que la encuesta se realice con empleados o colaboradores de determinada organización.

## **2. Formas de recolección de la información personal.**

La recolección de información personal siempre se dará por medios legales y justos, incluido el permiso personal o legal que se lleve a cabo.

## **3. Uso de la información personal**

Antes de empezar la recolección de información personal, al participante se le informa respecto del propósito del suministro de sus datos, que quedan condicionados a su consentimiento para que puedan ser usados. Con el consentimiento dado, la Información Personal se usará para el(los) proyecto(s) de encuesta(s) autorizado(s).

La Información Personal también puede usarse en la forma permitida por la ley. En caso de que la información brindada sea confidencial, como por ejemplo información sobre salud o financiero, HSR pedirá el consentimiento expreso y específico del participante de la encuesta para que se pueda usar y difundir la referida Información Personal Confidencial.

## **4. ¿A quién se le puede transmitir la Información Personal?**

La Información Personal obtenida dependerá del consentimiento del participante para que sea difundida a los clientes de HSR.

## **5. ¿Cómo se consigue el consentimiento?**



El consentimiento del participante que suministra su información a HSR sucede antes del uso y de la difusión de la Información Personal, para cualquier finalidad. El participante podrá consentir de forma oral o por escrito para que HSR utilice la Información Personal con el objetivo de realizar encuestas de marketing y sociales y, en determinadas circunstancias, difundir esa Información Personal a sus clientes.

Con base en este consentimiento dado, HSR podrá utilizar o difundir la Información Personal del participante, en los términos permitidos por ley.

## **6. Garantía de privacidad de Información Personal del participante con relación a los colaboradores de HSR y terceros.**

HSR asegura que todos sus afiliados y terceras partes involuacrados en la ejecución de sus servicios, que reciben Información Personal de los participantes, son obligados, expresamente, por contrato, a observar el contenido de esta Declaración de Privacidad, las Prácticas y Política de Privacidad del Grupo HSR.

Además, buscando proteger la Información Personal, HSR implementó medidas de seguridad física, organizacional, contractual y tecnológica contra pérdidas o robo, acceso no autorizado, divulgación, copia, utilización o modificación. Los únicos empleados que tienen acceso a la Información Personal de los participantes son aquellos que necesariamente tienen que conocerla, o aquellas cuyas funciones exigen ese conocimiento.

## **7. Duración de uso y divulgación de la Información Personal.**

HSR usará, divulgará y mantendrá la Información Personal de los participantes durante el tiempo necesario para que se pueda cumplir con las finalidades para las cuales la información fue recolectada, en los términos de lo que es permitido o exigido por ley.

## **8. Revisión de la Información Personal Recolectada**

HSR queda a disposición de los participantes, que podrán solicitar, por escrito, cualquier Información Personal Específica que haya sido recolectada, usada o difundida por HSR, en los moldes de la legislación aplicable.

El participante puede, además, en cualquier momento, solicitar por escrito, la corrección de su Información Personal constante en la base de datos de HSR, y en caso de que queden

comprobadas las modificaciones indicadas por el participante, su Información Personal quedará corregida.

Destacamos que cualquier provisión por parte de HSR de Información Personal de los participantes no dependerá del pago de costos.

## **9. Plazo de respuesta para las solicitudes formuladas por escrito.**

HSR determina plazo de treinta días para que pueda responder, de forma clara y precisa, las solicitudes que le sean enviadas por escrito.

## **15. Canales de contacto con HSR.**

HSR queda a disposición para todos los comentarios, dudas y reclamos sobre la Información Personal de los participantes de las encuestas, o, además, sobre las Prácticas y Políticas de Privacidad de la empresa y orienta que se los envíen, **por escrito**, a las siguientes direcciones:

### **Dirección física:**

Av. Major Sylvio de Magalhães Padilha, 5.200 – 7º andar – Sala 704

Condomínio Business Park, Edifício Montreal

Morumbi, São Paulo/SP

CEP 05693-000.

### **Dirección electrónica:**

[atendimento@yourroute.com.br](mailto:atendimento@yourroute.com.br)



# Legal terms

## **Acceptance of Terms of Use**

These Terms and Conditions of Use (“Terms of Use”) apply to the HSR Specialist Researchers Brasil Market Research Ltda. – HSR website, located at <http://hsr.specialistresearchers.com.br/> (“Website”). By using this Website, you declare that you have read, understood and agreed to the provisions of the Terms of Use and all applicable laws and regulations applicable to the use of the Website. Please check the Terms of Use before browsing the Website.

BY USING THE WEBSITE, YOU ARE AGREEING WITH THE TERMS OF USE. IF YOU DO NOT AGREE WITH IT, DO NOT USE THE WEBSITE.

The Terms of Use may be changed at any time, in which case the changes will be published on this Website. The date at the top of this Web page indicates when these Terms of Use were last updated. The changes will come into effect three days after the date of their publication and, from then on, they will regulate the relationship between us, with regard to the use of the Website. If you do not accept the changes on the Terms of Use, you must not use this Website past the date the changes become effective.

The companies in the HSR economic group are autonomous and independent legal entities, however, on this Website, “HSR”, “group” or “we” may be used to title all companies in the HSR economic group or any of them, individually or jointly.

## **Authorization to use Documents**

The research that appears on this Website is considered to be in the public domain and, therefore, can be used in whole or in part, as long as the authorship is attributed to the HSR company that prepared the work. The publication of research, whenever possible and appropriate, must contain the date of the research, the research sponsor, the methodology and the link to the HSR page where the results can be obtained. HSR will not be responsible for the use or interpretation of third parties in relation to partial or total data extracted from its Website. However, if the use occurs for commercial purposes or if it is used in an inappropriate, offensive or distorted manner, HSR will be entitled to adopt any necessary corrective measures, including the use of legal channels, with the aim of resolving the situation.

## **Trademark and Copyright**

The content of this Website, including design, text, graphics, images, logos, buttons, icons, interfaces, audio and video, as well as the selection and arrangements of these elements are the exclusive property of HSR, or their respective content providers, and is protected by Brazilian and international copyright laws, which also applies to the software used on this Website, which is the property of HSR or its respective software suppliers. Users must not post and disseminate on this Website any information or data that violates Brazilian legal provisions, respecting the copyright and intellectual property rights of third parties.

Furthermore, the user may not display, copy, use, download, upload, print, reproduce, republish, perform, license, post, transmit or distribute any information coming from any of the websites of companies in the HSR group, in whole or in part, without prior and express authorization, and must contain an indication of the source, as provided for in the item "Authorization to Use Documents".

Regarding the trademarks used on this Website, whether commercial, service marks and commercial names (hereinafter considered "Trademarks"), they are the exclusive property of HSR, and cannot, therefore, be used in connection with any product and/or service not included among those of HSR, or that is capable of causing confusion among customers or damaging HSR's image.

## **External locations and links**

This Website may contain links and pointers to other Internet Sites that are owned or operated by third parties ("External Sites"). HSR will not be responsible for any External Website, including its availability, privacy policies, content, any webcasting or other form of transmission received from any External Website. In this case, you should contact the Website or External Website administrator if you have any concerns about such links or content located on External Sites.

External Sites may be provided to you as a convenience only and will not mean HSR's endorsement or agreement with the content of such External Sites. HSR does not make any representation or warranty, express or implied, in relation to goods or services or information provided by an External Website.

HSR allows certain third-party links to direct the user to the home page of its Website, provided that HSR receives notice of such directions and does not subsequently object to such link. HSR may unilaterally revoke the consent given to any link, including directions to the home page, at any time.

## **Accountability**

The HSR group works to keep all information, materials and procedures contained on this Website as up-to-date, accurate and comprehensive as possible. However, due to the dynamics of the information it examines, it is not possible to provide any guarantee regarding the data, processes, software, functions or other contents of this Website. HSR also cannot guarantee that access to this Website will be uninterrupted, free of errors, viruses or any other misuse.

HSR further emphasizes that the documents, information and results made available on this Website may contain errors, no matter how high and rigorous its quality standards are, and that HSR cannot be held responsible for any errors or omissions contained on this Website. The content published here may be changed, removed or updated at any time and for any reason, without prior notice.

Any content viewed, downloaded or obtained through this Website will be the sole responsibility of the user, and used at their own risk. HSR will not be responsible for any damage to your computer system or loss of data that results from downloads or use of content from this Website. The user assumes the entire risk when using the information contained herein, being aware that it is provided under the condition that an assessment is made by the user as to the suitability of the content, before use or disclosure, for the intended purpose.

The user is aware and agrees that the operation of this website depends on the adequate and effective functioning of other third-party equipment and services, for which HSR is not responsible for guaranteeing or being responsible in any way whatsoever.

Under no circumstances will HSR, its administrators, shareholders, employees or agents, be held liable for any damages of any nature, whether direct, indirect, special, incidental, emergent, or any other arising as a result of the use of this website or any content contained therein.

The user of this website agrees to indemnify and hold harmless HSR, its officers, directors, employees and agents for any claim, liability, damage, loss or expense, including attorneys' fees

and costs, due to or arising out of your violation of the provisions contained in these Terms of Use, or any third party rights, including intellectual property rights.

## **Information collected**

It is necessary to emphasize that some information from users of this website is collected as they browse, being obtained actively (name and email address) or passively (those that were not actively provided), such as browser type, domain names, IP address, pages visited and duration of access, which is collected through different technologies, including Internet protocol addresses, cookies, Internet tags and collection of navigation data, the purpose of which is solely to improve this website. Therefore, none of this collected information is disclosed to third parties for advertising or any other purposes, except for companies hired by HSR to assist in the programming and technical aspects of hosting and operating this website.

Transmissions from this website (and to it) may not be confidential and, therefore, may be read and intercepted by third parties. Considering the provisions of Law No. 12.965/14 – Brazilian Civil Rights Framework for the Internet (Marco Civil da Internet) – and No. 8.078/90 – the Consumer Protection Code, the user of the website has the right to access, modify, correct or delete any personal data that may have been collected and to do so, you must contact HSR at the following email address: [atendimento@yourroute.com.br](mailto:atendimento@yourroute.com.br)

## **Future outcome predictions**

The content of this website related to “predictions”, “estimates” and similar expressions, in addition to those related to management goals and objectives, results or trends are purely prospective in nature, supported by a set of assumptions that may prove to be inaccurate, as are conditioned by a series of risk factors, including changes in regulations or technology, exchange rate fluctuations, interest rates and economic and business conditions in general, which are beyond prediction.

Therefore, HSR undertakes no obligation to publicly update any forward-looking statement, whether as a result of new information, future events or otherwise.

## **Online Conduct**

The user agrees to use this website only for legal purposes, respecting all prohibitions, agreeing not to post or transmit on this website any illegal, harmful, threatening, abusive, offensive, defamatory, vulgar, obscene, sexually explicit, profane, hateful, racist, ethnic or otherwise objectionable of any kind, including, but not limited to, any material that encourages conduct that could constitute a criminal offense, give rise to civil liability or violate any applicable local, state, national or international law.

## **Access termination**

HSR may terminate or suspend a user's access, in whole or in part, to this website, without prior notice, as a result of any conduct that HSR, in its sole discretion, considers to be in violation of applicable law or these Terms of Use, or, even, that is harmful to the interests of another user, third parties, sponsors, licensors, service providers or this website itself.

## **Autonomy of Provisions**

The failure of HSR to exercise any of its rights or provisions of these Terms of Use shall not constitute a waiver of such right or provision. If any part or provision of these Terms of Use is considered illegal, all other provisions will remain valid and applicable.

## **Current Legislation**

These Terms of Use and any dispute or claim arising therefrom, including non-contractual disputes or claims, are subject to the provisions of Brazilian law and the jurisdiction of the Central Court of the District of São Paulo.

## **Contact HSR**

All comments and questions about these Terms of Use may be communicated and resolved by email at the address: [atendimento@yourroute.com.br](mailto:atendimento@yourroute.com.br) or by correspondence addressed to:

### **Communication department – HSR**

Major Sylvio de Magalhães Padilha Av, 5.200 – 7<sup>th</sup> floor – 704

Business Park Cond., Montreal Building

Morumbi, Sao Paulo/SP

Zip Code 05693-000.

The editing of these Terms of Use is the responsibility of the HSR Group.

This website is hosted by MATRIX.

---

## **HSR Privacy Statement**

Last update in October 17<sup>th</sup>, 2017

This Privacy Statement aims to inform about the practices and procedures of the HSR Group in the treatment of Personal Information collected through the research we carry out, highlighting how it is used and disclosed, as well as what are the possibilities for correcting this information, in compliance with the our commitment to the privacy of participants in our research projects, in compliance with the terms of applicable national legislation, including Law No. 12.965/14 – Brazilian Civil Rights Framework for the Internet (Marco Civil da Internet).

As decided by HSR, this Privacy Statement may be changed, and the date of revision will be indicated expressly at the top of this page, highlighting that personal information obtained will be treated in a manner consistent with the Privacy Statement under which it was collected, except when there is consent to use them in a different way.

This Privacy Statement applies to all information collected or received from participants in our surveys, regardless of the source.

### **1. Definition of Personal Information.**

Personal Information is considered to be any information that allows the identification of a specific person. This information may include, but is not limited to, name, address, telephone numbers, email addresses, identification numbers and, in certain circumstances, individual opinions and preferences.

The corporate name of the organization for which the research participant works, their position, nor business addresses and telephone numbers are not covered, unless the research is carried out with employees or collaborators of a specific organization.



## **2. Ways of collecting personal information.**

The collection of personal information will always be by legal and fair means, including personal or legal permission for it to be carried out.

## **3. Use of personal information.**

Before the collection of personal information begins, the participant is informed about the purpose of providing their data, which will be conditioned on their consent to be used. With consent given, Personal Information will be used for the authorized research project(s).

Personal Information may also be used in the manner permitted by law. If the information provided is confidential, such as health or financial information, HSR will request the research participant's express and specific consent so that it can use and disclose such confidential Personal Information.

## **4. To whom may personal information be provided?**

The Personal Information obtained will depend on the participant's consent for it to be disclosed to HSR customers.

## **5. How does consent occur?**

The consent of the participant providing their information to HSR occurs prior to the use and disclosure of Personal Information for any purpose. Participants may provide oral or written consent for HSR to use Personal Information for purposes of conducting marketing and social research and, in certain circumstances, disclosing such Personal Information to its customers.

Based on this consent, HSR may use or disclose the participant's Personal Information as permitted by law.

## **6. Guarantee of privacy of the participant's Personal Information in relation to HSR employees and third parties.**

HSR guarantees that all its affiliates and third parties involved in the performance of its services, who receive Personal Information from participants, are expressly obliged, by contract, to observe the content of this Privacy Statement, the practices and Privacy Policy of the HSR group.

Furthermore, to protect Personal Information, HSR has implemented physical, organizational, contractual and technological security measures against loss or theft, unauthorized access, disclosure, copying, use or alteration. The only employees who have access to participants' Personal Information are those who must necessarily know it, or those whose functions reasonably require such knowledge.

## **7. Duration of use and disclosure of Personal Information.**

HSR will use, disclose and maintain participants' Personal Information for as long as necessary to fulfill the purposes for which the information was collected, as permitted or required by law.

## **8. Review of Personal Information Collected.**

HSR remains at the disposal of participants, who may request, in writing, any specific Personal Information that has been collected, used or disclosed by HSR, in accordance with applicable legislation.

The participant may also, at any time, request, in writing, the correction of their Personal Information contained in the HSR database, so that, if the changes indicated by the participant are proven, their Personal Information will be corrected.

We emphasize that any provision by HSR of participants' personal information will not depend on the payment of costs.

## **9. Response deadline for requests made in writing.**

HSR stipulates a period of thirty days within which it can clearly and precisely respond to requests sent to it in writing..

## **15. Contact channels with HSR.**

HSR is available for all comments, questions and complaints about the Personal Information of research participants, or about the company's Privacy Policies and practices and requests that they be sent, **in writing**, to the following addresses:

### **Physical address:**

Major Sylvio de Magalhães Padilha Av, 5.200 – 7<sup>th</sup> floor – 704

Business Park Cond., Montreal Building

Morumbi, Sao Paulo/SP

Zip Code 05693-000.

**E-mail:**

[atendimento@yourroute.com.br](mailto:atendimento@yourroute.com.br)